

Государственное бюджетное общеобразовательное учреждение  
средняя общеобразовательная школа № 606  
с углубленным изучением английского языка Пушкинского района  
Санкт-Петербурга имени Героя Российской Федерации К.Ю. Сомова

Принята Педагогическим советом  
Протокол № 211 от 16.05.2023 г.

«Утверждаю»

\_\_\_\_\_  
М.М. Шмулевич  
Приказ № 49.1 от 17.05.2023 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА  
ВНЕУРОЧНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ  
по английскому языку**

**«Английский язык для межкультурной коммуникации»**

**11 класс**

**Технологический профиль**

**(составлена на основе ФГОС СОО)**

*Составитель:  
Горбачева И.Г.-  
учитель английского языка  
первой категории*

2023-2024 учебный год

## Содержание

<u>Пояснительная записка</u>	<u>3</u>
<u>Цели и задачи программы</u>	<u>4</u>
<u>Тематический план программы</u>	<u>4</u>
<u>Содержание разделов программы</u>	<u>4</u>
<u>Календарно-тематическое планирование</u>	<u>5</u>
<u>Планируемые результаты реализации программы</u>	<u>6</u>
<u>Литература</u>	<u>7</u>

### **ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА**

Данная программа внеурочной деятельности по английскому языку составлена для учащихся 11 класса школы с углублённым изучением английского языка.

Межкультурная коммуникация – сравнительно молодое направление в отечественной науке, которое стало разрабатываться с начала 90-х гг. XX в. Интерес к межкультурной коммуникации объясняется необходимостью осмысления коренных социальных и культурных изменений, которые претерпевает наше общество на протяжении последних десятилетий. В России говорят на более чем ста языках и наречиях, исповедуют разные религии, придерживаются различных политических взглядов, занимают разные социально-экономические статусы и т. д. Становление межкультурной коммуникации в России обусловлено обострением внимания к самым разным проблемам межкультурных взаимодействий между народами. Это следующие проблемы: кризис этнокультурной идентичности; рост этнического самосознания; воскрешение этнических архетипов и символов; возрождение религиозных традиций, обрядов и обычаев, норм права; проявление элементов этноцентризма, этнофобии; этнокультурные конфликты, проблемы культурной адаптации мигрантов и эмигрантов и т. д. С проблемами межкультурного характера сталкивается любой из нас, вовлеченный в процесс межкультурной коммуникации, который может проходить как на уровне повседневно-бытовой культуры, так и на уровне политико-дипломатических переговоров и решений. И каждому из нас

очень важно суметь преодолеть эти коммуникативные барьеры и найти общие точки для взаимопонимания, взаимопомощи и сотрудничества.

Важнейшей целью программы внеурочной деятельности «**Английский язык для межкультурной коммуникации**» является воспитание сознания родной культуры и других культур, то есть формирование *межкультурной компетентности*.

Большую роль в поддержании мотивов к изучению культурных традиций на иностранном языке является формирование положительной мотивации к осуществлению коммуникативной деятельности на английском языке, посредством использования различных методов и приёмов:

- игровые;
- нестандартные формы проведения занятий;
- использование компьютерных технологий;
- создание проблемных ситуаций;
- создание ситуации успеха.

Внеурочная деятельность по программе «**Английский язык для межкультурной коммуникации**»

позволяет повысить качество подготовки обучающихся в предметной области за счет расширения информационного поля и сферы аутентичного использования изучаемого языка в общей образовательной сфере; расширить кругозор обучающихся, углубить их знания в области межкультурной коммуникации, улучшить их навыки говорения и письма, аудитивные умения на иностранном языке, повысить мотивацию к овладению английским языком.

Внеурочная деятельность нацелена на воспитание у обучающихся чувства уважения к культуре, традициям и обычаям других народов, воспитанию толерантного отношения к иным культурам, нахождению взаимных интересов в межкультурном общении.

Группа комплектуется из обучающихся 11 класса. Оптимальное количество детей в группе для успешного усвоения программы – 10 человек. Срок реализации программы 1 год по 1 часу в неделю (34 учебных часа по 45 минут).

Программа может быть реализована с применением дистанционных образовательных технологий.

### **ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ПРОГРАММЫ**

Внеурочная деятельность по программе «**Английский язык для межкультурной коммуникации**»

является междисциплинарной областью знания и связана с целым рядом смежных наук, таких как культурология, лингвистика, теория коммуникации, этнопсихология, лингвокультурология, социолингвистика, психолингвистика.

*Предметной областью* данных внеурочных занятий является межкультурное взаимодействие как отдельных индивидов, так и народов в целом, порождающее взаимопонимание и межкультурную толерантность и терпимость.

Данная внеурочная деятельность ставит **целью** раскрыть сущность межкультурной коммуникации как диалога (полилога) родной и иноязычной культур в процессе речевого взаимодействия носителей данных культур; способствовать формированию у школьников знаний о закономерностях межкультурной коммуникации, а также формированию межкультурной коммуникативной компетенции.

Обозначенная цель достигается посредством решения следующих **задач**:

- Развить межкультурную компетенцию и способность правильной интерпретации различных видов коммуникативного поведения у школьников.

▬ Воспитать осознание школьниками родной культуры и других культур, то есть межкультурной компетентности.

▬ Познакомить с различными структурными признаками культуры и проблемами восприятия иных культур.

▬ Дать представление о способах решения различного рода межкультурных конфликтов и правильном поведении.

▬ Закрепить в процессе практической учебной деятельности умения и навыки интерпретации языковых фактов и явлений; способствовать формированию навыков и умений самостоятельной учебно-исследовательской деятельности в сфере межкультурной коммуникации.

### **ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН ПРОГРАММЫ**

<u><b>№ п/п</b></u>	<u><b>Разделы программы и темы занятий</b></u>	<u><b>Кол-во часов</b></u>
	«Английский язык для межкультурной коммуникации»	<u><b>34</b></u>
<u>1</u>	Язык и идеология. Менталитет и уважение.	<u>8</u>
<u>2</u>	Многообразие культурных миров: особенности взаимодействия с представителями различных культур.	<u>8</u>
<u>3</u>	Сущность и специфика межкультурной коммуникации.	<u>10</u>
<u>4</u>	Система ценностей и её отражение в языке.	<u>8</u>

### **СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛОВ ПРОГРАММЫ**

#### **11 класс** **(34 часа)**

- **Язык и идеология. Менталитет и уважение.**  
*Language and ideology. Mentality and respect.*  
Определение понятий «идеология», «менталитет». Соотношение идеологии и менталитета с культурой жителей России и англоговорящих стран. – **8 часов.**
- **Многообразие культурных миров: особенности взаимодействия с представителями различных культур.**  
*Diversity of cultural worlds: features of interaction with representatives of different cultures.*

Отражение мира, культуры в языке. Национальный характер. Стереотипы.  
Критерии определения национального характер – 8 часов.

- **Сущность и специфика межкультурной коммуникации.**

*The essence and specificity of intercultural communication.*

Проблемы, волнующие общественность разных англоязычных стран в наши дни, такие как исчезающие виды животных, клонирование человека, курение и его негативное влияние на здоровье человека, отношение общества к подрастающему поколению– 10 часов.

- **Система ценностей и её отражение в языке.**

*System of Values of Language and Culture*

Язык и личность. Вербальная и невербальная коммуникация.

Модели коммуникации в разных социокультурных системах. Язык тела; невербальная коммуникация: жесты головы и рук. Проявление симпатии, улыбка, зрительный контакт. Вербальная коммуникация: формы приветствия и представления себя и других; ежедневное поведение; тематика общения и запретные темы; приемлемое и неприемлемое поведение. Цвета в разных культурах. - 8 часов.

### **КАЛЕНДАРНО - ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ**

<u>№</u> <u>п/п</u>	<u>№</u> <u>урока</u>	<u>Разделы программы и темы занятий</u>	<u>Кол-во часов</u>
<b>11 класс «Английский язык для межкультурной коммуникации »</b> 34			
<u>1</u>		<b>Язык и идеология. Менталитет и уважение.</b>	8
<u>1.1</u>	<u>1</u>	<u>Язык и идеология</u> Вводное занятие. Значение межкультурной коммуникации в современных условиях.	1
	<u>2</u>	Определение ключевых понятий: «идеология», «менталитет».	1
<u>1.2</u>		<u>Менталитет и уважение.</u>	
	<u>3</u>	Толерантное отношение к представителям различных	1
	<u>4</u>	социокультур.	1
	<u>5</u>	Значение знания иностранных языков в современных условиях.	1
		Проблемы коммуникации в современном мире.	1

	<u>6</u>	Перекрестки культур. Зоны взаимодействия. Повседневная жизнь: обычаи и традиции. Темы для общения и запретные темы.	1
	<u>7</u>		1
	<u>8</u>		
<u>2</u>		<b>Многообразие культурных миров: особенности взаимодействия с представителями различных культур.</b>	8
<u>2.1</u>	<u>9</u>	Язык - отражение культуры и внутреннего мира. Стереотипы англоязычных стран и России.	1
			1
	<u>10</u>	Во власти предубеждений.	1
	<u>11</u>	Особенности национального характера представителей различных социокультур англоязычных стран.	
<u>2.2</u>		Особенности национального характера жителей Соединённого Королевства.	1
	<u>12</u>	Особенности национального характера жителей Ирландии.	1
	<u>13</u>	Особенности национального характера жителей США.	
	<u>14</u>	Особенности национального характера жителей Канады.	1
	<u>15</u>	Особенности национального характера жителей Австралии и Новой Зеландии.	1
	<u>16</u>		1
<u>3</u>		<b>Сущность и специфика межкультурной коммуникации.</b>	10
	<u>17</u>	Понятия "культурная дистанция" и "культурный шок" в межкультурной коммуникации.	1
	<u>18</u>		1
	<u>19</u>	Индивидуализм и коллективизм в различных культурах.	1
	<u>20</u>	Культурно-обусловленные нормы поведения.	1
	<u>21</u>	Влияние культуры на поведение человека. Культурно-исторические регионы мира.	1
		Оценка коммуникативных навыков.	
	<u>22</u>	Особенности социальной жизни в Великобритании.	1
	<u>23</u>	Особенности социальной жизни в США.	1
	<u>24</u>	Особенности социальной жизни в Канаде.	1
	<u>25</u>	Особенности социальной жизни в Австралии.	1
	<u>26</u>	Единство и различия социальной жизни англоязычных стран.	1

<u>4</u>		<b>Система ценностей и её отражение в языке.</b>	8
	<u>27</u>	Язык и личность.	1
	<u>28</u>	Личностные особенности и ценности участников коммуникативного процесса.	1
	<u>29</u>	Вербальная и невербальная коммуникация.	1
	<u>30</u>	Модели коммуникации в разных социокультурных системах.	1
	<u>31</u>	Социальные и организационные отношения.	1
	<u>32</u>	Способы разрешения межкультурных конфликтов.	1
	<u>33</u>	Соревнование и сотрудничество.	1
	<u>34</u>	Межкультурная адаптация.	

### ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ

Внеурочная деятельность «Английский язык для межкультурной коммуникации» играет важную роль в формировании вторичной языковой личности и межкультурной компетентности у школьников. Владение иностранным языком как средством общения предполагает максимальное развитие коммуникативных способностей, что возможно лишь при учете национально-специфических особенностей культур-коммуникантов: условий и культуры общения, наличие глубоких фоновых знаний, знания невербальных средств выражения, особенностей национального характера коммуникантов, знания традиций и обычаев, понимания специфики восприятия окружающего мира, отражения этнокультурной специфики в языках межкультурного общения.

В результате изучения культурных традиций школьник должен **знать**:

- ▬ основные условия и факторы, детерминирующие возникновение межкультурной коммуникации;
- ▬ сущность взаимосвязи языка с культурой народа, концептуальной и языковой картинами мира;
- ▬ основные этнокультурные особенности и лингвокультурологические аспекты коммуникации сферы изучаемого иностранного языка;
- ▬ практические методы построения грамотного общения с представителями иноязычных культур.

По итогам изучения дисциплины студент должен **уметь**:

- ▬ применять полученные знания при выявлении и объяснении фактов и процессов межкультурной коммуникации;
- ▬ учитывать знания об особенностях иноязычной коммуникации в индивидуальной речевой практике;
- ▬ распознавать отклонения от нормы и вносить коррективы в процесс межкультурной коммуникации;

– понимать причины межкультурных конфликтов, обнаруживать ведущие к непониманию ошибки, допущенные в процессе межкультурного общения и предлагать способы их исправления.

## ЛИТЕРАТУРА

- Григорьев, Д.В. Внеурочная деятельность школьников. Методический конструктор: пособие для учителя / Д.В. Григорьев, П.В. Степанов. – М.: Просвещение, 2011. – 223 с.
- Григорьев, Д.В.. Программы внеурочной деятельности. Познавательная деятельность. Проблемно-ценностное общение / Д.В. Григорьев, П.В. Степанов. – М.: Просвещение, 2012. – 86 с.
- Гринин, Л.Е. Игры современных тинейджеров. Ролевые и социально-моделирующие игры. ФГОС / Л.Е. Гринин, А.В. Перепелкина. – Волгоград: Учитель, 2014. – 219 с.
- Елизарова, Г.В. Культура и обучение иностранным языкам / Г.В.Елизарова – СПб.: КАРО, 2005. – 352 с.
- Кабакчи, В.В. Практика англоязычной межкультурной коммуникации / В.В. Кабакчи – СПб.: Издательство «Союз», 2001. – 480 с.
- Кобзарева, Л.А. Развитие речевых компетенций учащихся. Общеинтеллектуальное направление / Л.А. Кобзарева, И.В. Бочуля. – Волгоград: Учитель, 2017. – 55 с.
- Кулдашева, Н.В. Навигатор по организации внеурочной деятельности. ФГОС / Н.В. Кулдашева. – Волгоград: Учитель, 2017. – 141 с.
- Леонтович, О.А. Русские и американцы: парадоксы межкультурного общения / О.А. Леонтович. – Волгоград: Перемена, 2002. – 217 с.
- Малыхина, Л.Б. Справочник по внеурочной деятельности для руководителя и педагогов. ФГОС / Л.Б. Малыхина. – Волгоград: Учитель, 2015. – 118 с.
- Персикова, Т.Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура: учебное пособие / Т.Н. Персикова. – М.: Логос, 2007. – 224 с.
- Тен, Ю.П. Культурология и межкультурная коммуникация: Учебник / Ю.П. Тен. – Ростов н/Д: Феникс, 2007. – 328 с.
- Тер-Минасова, С.Г. Язык и межкультурная коммуникация: учебное пособие / С.Г. Тер-Минасова. – М.: Слово, 2000. – 624 с.
- Федеральный портал Российское образование <http://www.edu.ru/> – нормативные документы, программы элективных курсов.
- Филиппова, Г.Г. Проблемно-ценностное общение. Программа, планирование, конспекты занятий. ФГОС / Г.Г. Филиппова. – Волгоград: Учитель, 2015. – 177 с.
- Laura, M. English Business Across Cultures. Effective Communication Strategies / Laura M., Sarah L. – Longman Group LTD, 2004. – 183 p.
- Dresser, Norine. Multicultural Manners: Essential rules of Etiquette for the 21-st Century / Norine Dresser. – Rev. ed. Published by John Wiley & Sons, Inc., Hoboken, New Jersey, 2005. – 285 p.